EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 10/2005

(2005. gada 8. februāris),

ar ko groza EEZ līguma VI pielikumu (Sociālais nodrošinājums)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā - "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā

(1) Līguma VI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 169/2004 ([1]).

(2) Komisijas 2003. gada 17. oktobra Regula (EK) Nr. 1851/2003, ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas procedūru Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma shēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenes locekļiem, kas pārvietojas Kopienā ([2]), jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma VI pielikuma 2. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 574/72) groza šādi:

1. Pievieno šādu ievilkumu:

"— **32003 R 1851**: Komisijas 2003. gada 17. oktobra Regula (EK) Nr. 1851/2003 (OV L 271, 22.10.2003., 3. lpp.)."

2. Ar šādu tekstu aizstāj b) pielāgojuma virsrakstu:

"Šādus grozījumus izdara 2. pielikumā:";

([1]) OV L 133, 26.5.2005., 17. lpp..

([2]) OV L 271, 22.10.2003., 3. lpp..

3. Pirms virsraksta "ZA. ISLANDE" b) pielāgojumā pievieno šādu tekstu:

"(A) Iedaļu "D. VĀCIJA" groza šādi:

1. Šādi groza 2. punkta a) apakšpunkta i) daļu:

(i) pirmā ievilkuma tekstu groza šādi:

"— ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Islandē vai Nīderlandē vai ir Islandes vai Nīderlandes pilsonis, kas pastāvīgi dzīvo valstī, kas nav līgumslēdzēja puse:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Vestfālenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere."

(ii) piektā ievilkuma tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"— ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Dānijā, Somijā, Norvēģijā vai Zviedrijā vai ir Dānijas, Somijas, Norvēģijas vai Zviedrijas pilsonis, kas pastāvīgi dzīvo valstī, kas nav līgumslēdzēja puse:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka."

(iii) septītā ievilkuma tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"— ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Grieķijā vai Lihtenšteinā vai ir Grieķijas vai Lihtenšteinas pilsonis, kas pastāvīgi dzīvo valstī, kas nav līgumslēdzēja puse:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Bādenes-Virtenbergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe."

2. Šādi groza 2. punkta b) apakšpunkta i) daļu:

(i) pirmā ievilkuma tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas Līgumslēdzēja puses tiesību aktiem tika veikta pensiju apdrošināšanas iestādē Islandē vai Nīderlandē:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Vestfālenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere."

(ii) piektā ievilkuma tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas Līgumslēdzēja puses tiesību aktiem tika veikta pensiju apdrošināšanas iestādē Dānijā, Somijā, Norvēģijā vai Zviedrijā:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka."

(iii) septītā ievilkuma tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas Līgumslēdzēja puses tiesību aktiem tika veikta pensiju apdrošināšanas iestādē Grieķijā vai Lihtenšteinā:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Bādenes-Virtenbergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe."

(B) Līguma 2. pielikuma beigās pievieno šādu tekstu:";

4. c) Ar šādu tekstu aizstāj pielāgojuma virsrakstu:

"Šādus grozījumus izdara 3. pielikumā:";

5. Pirms virsraksta "ZA. ISLANDE" c) pielāgojumā pievieno šādu tekstu:

"(A) Iedaļu "D. VĀCIJA" groza šādi:

1. Ar šādu tekstu aizstāj 3. punkta a) apakšpunkta v) daļu:

"norēķini ar Islandi un Nīderlandi:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Vestfālenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere."

2. Ar šādu tekstu aizstāj 3. punkta a) apakšpunkta vi) daļu:

"norēķini ar Dāniju, Somiju, Norvēģiju un Zviedriju:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka."

3. Ar šādu tekstu aizstāj 3. punkta a) apakšpunkta viii) daļu:

"norēķini ar Grieķiju un Lihtenšteinu:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Bādenes-Virtenbergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe."

(B) Līguma 3. pielikuma beigās pievieno šādu tekstu:";

6. Ar šādu tekstu aizstāj d) pielāgojuma virsrakstu:

"Šādus grozījumus izdara 4. pielikumā:";

7. Šādu tekstu iekļauj pirms ieraksta attiecībā uz Lihtenšteinu:

"(A) Iedaļu "D. VĀCIJA" groza šādi:

1. Ar šādu tekstu aizstāj 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļu:

"norēķini ar Dāniju, Somiju, Norvēģiju un Zviedriju:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka."

2. Ar šādu tekstu aizstāj 3. punkta b) apakšpunkta iv) daļu:

"norēķini ar Grieķiju un Lihtenšteinu:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Bādenes-Virtenbergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe."

3. Ar šādu tekstu aizstāj 3. punkta b) apakšpunkta vii) daļu:

"norēķini ar Islandi un Nīderlandi:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Vestfālenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere."

(B) Ar šādu tekstu papildina sadaļu "R. AUSTRIJA":";

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1851/2003 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 9. februārī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 8. februārī.

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —
Priekšsēdētājs
Richard. WRIGHT